



## COMUNE DI MEZZOVICO-VIRA

Piazza du Buteghin  
6805 Mezzovico-Vira

Telefono 091 935 97 40  
Fax 091 946 34 48  
Sito [www.mezzovico-vira.ch](http://www.mezzovico-vira.ch)

Funzionario Mirko Tamagni  
E-mail [mirko.tamagni@mezzovico-vira.ch](mailto:mirko.tamagni@mezzovico-vira.ch)

6805 Mezzovico-Vira, 11 giugno 2013

### MESSAGGIO MUNICIPALE NO. 20

**chiedente l'approvazione del progetto di attraversamenti e moderazione del traffico sulla strada cantonale presso i centri commerciali Aldi e QI e la relativa concessione di un credito lordo di CHF 137'000**

Egregio signor Presidente,  
gentili ed egregi Consiglieri comunali,

#### Situazione

In territorio di Mezzovico-Vira, sui mappali no. 1409 e 1601, sono presenti due centri commerciali:

- il centro commerciale Aldi sul mappale no. 1409;
- il centro commerciale QI sul mappale no. 1601.

Entrambi gli stabili sono ubicati ad est rispetto alla strada cantonale. La zona residenziale del Comune di Mezzovico-Vira si sviluppa invece principalmente a ovest della strada cantonale. I pedoni devono quindi effettuare l'attraversamento della strada cantonale per recarsi presso i due centri commerciali.

In prossimità dei centri commerciali la strada cantonale è rettilinea ed ha una larghezza di ca. 9 m; la velocità in vigore è di 60 Km/h. A circa 100 m dal centro commerciale QI, in direzione nord, è presente una rotonda, in corrispondenza dell'intersezione tra la strada cantonale e la strada di collegamento con via San Mamete. Sul lato ovest della strada cantonale è presente un marciapiede largo ca. 1.5 m, mentre il lato opposto della stessa risulta privo di marciapiede, ad eccezione di un breve tratto lungo circa 10 m realizzato in corrispondenza del ponte sul riale che scorre tra i due centri commerciali.

Il traffico giornaliero medio che circola sulla strada cantonale è stimato pari a circa 16'000 veicoli/giorno (dato 2010).

L'accesso pedonale ai centri commerciali avviene secondo i seguenti percorsi:

- i pedoni provenienti da nord (rispetto ai centri commerciali) utilizzano il marciapiede ubicato a lato della strada di collegamento con via San Mamete, che prosegue poi sul lato ovest della strada cantonale;
- i pedoni provenienti da ovest (rispetto ai centri commerciali) utilizzano il percorso

pedonale ubicato a lato del riale e, successivamente, il marciapiede ubicato sul lato ovest della strada cantonale;

- i pedoni provenienti da sud (rispetto ai centri commerciali) giungono dalla strada di Arcoree o da via la Roggia e, successivamente, utilizzano il marciapiede ubicato sul lato ovest della strada cantonale.

A prescindere dal percorso impiegato per recarsi presso i centri commerciali, tutti i pedoni devono attraversare la strada cantonale, in un tratto privo di misure di moderazione della velocità veicolare e di adeguata illuminazione. Considerando l'ampiezza del campo stradale (9 m), la configurazione rettilinea della strada e il volume di traffico presente (16'000 veicoli/giorno), l'attraversamento pedonale in quel punto della strada cantonale avviene in condizioni di scarsa sicurezza.

Si è ritenuto di ricercare una soluzione per aumentare la sicurezza dei pedoni durante l'attraversamento della strada cantonale Lugano - Bellinzona tra il nucleo abitato di Mezzovico-Vira ed i centri commerciali.

Con riferimento alle condizioni di visibilità dei punti di attraversamento, allo stato attuale esiste unicamente un candelabro per l'illuminazione stradale ubicato a nord della moderazione prevista presso il centro commerciale QI. Lo stesso candelabro risulta inoltre obsoleto e necessita di operazioni di manutenzione.

## **Progetto di sistemazione della strada cantonale per migliorare la sicurezza pedonale**

La soluzione proposta prevede:

- la creazione di due isole spartitraffico, ubicate in corrispondenza dei due accessi ai centri commerciali QI e Aldi. Le due isole spartitraffico, identiche per caratteristiche e dimensioni, presentano una lunghezza di 8 m e una larghezza di 2 m. In corrispondenza di ciascuna isola spartitraffico le corsie veicolari risulteranno ridotte dai 4.5 m attuali a 3.5 m;
- la rimodellazione dell'andamento plano-altimetrico dei percorsi pedonali presenti di fianco alla strada cantonale. In particolare si interverrà al fine di raccordare i marciapiedi esistenti con il piano strada, al fine di garantire l'assenza di barriere architettoniche per i pedoni in attraversamento;
- la posa di paletti in corrispondenza dei punti di attraversamento, a protezione delle persone in attesa.

## **Interventi di potenziamento dell'impianto di illuminazione esistente**

La realizzazione degli attraversamenti pedonali prevede anche il potenziamento dell'impianto di illuminazione esistente, per garantire adeguata visibilità a pedoni e veicoli.

La concertazione con AIL SA (Aziende Industriali di Lugano) ha portato alla definizione di implementare la rete esistente sfruttando le operazioni di scavo già da eseguirsi per la posa della linea di illuminazione. In particolare, il progetto prevede:

- la posa di nuovi candelabri lungo l'intero asse stradale oggetto di intervento, ed in particolare nelle immediate vicinanze delle isole spartitraffico di progetto;

- la sostituzione del candelabro esistente a nord, nelle immediate vicinanze della rotonda QI;
- la posa, nella stessa sezione di scavo, delle reti di bassa tensione, media tensione e fibra ottica, lungo il marciapiede ad ovest della strada cantonale nel tratto oggetto di studio.

**Gli interventi proposti apportano i seguenti miglioramenti:**

- la possibilità di attraversare la strada cantonale in due tappe, a seguito della realizzazione delle isole spartitraffico;
- l'incentivazione alla riduzione di velocità veicolare in corrispondenza dei punti di attraversamento, in ragione della percezione di riduzione della larghezza di corsia per l'automobilista in transito sulla strada oggetto di studio;
- il miglioramento delle condizioni di visibilità e illuminazione degli attraversamenti e dell'intero tratto stradale. Il progetto prevede per le due isole, punti di illuminazione secondo le disposizioni previste per i passaggi pedonali. In tal senso il progetto prevede presso ogni rialzamento la posa di due candelabri di illuminazione per le moderazioni e due candelabri per l'illuminazione stradale a ca. 40 m dai rialzamenti.

Considerato che l'intervento prolunga un impianto di illuminazione esistente, allo scopo di avere una continuità tecnico-estetica, si è ritenuto opportuno proporre l'esecuzione dell'impianto a LED.

**Moderazione in corrispondenza del centro commerciale QI**

L'isola spartitraffico ubicata presso il centro commerciale QI è posta a circa 20 m dalla linea ideale di attraversamento pedonale, situata in corrispondenza dell'accesso al centro commerciale. Infatti, in corrispondenza dell'accesso il piazzale del centro commerciale si trova ad una quota superiore rispetto alla quota della strada cantonale (differenza di ca. 1.5 m), mentre nella posizione proposta il piazzale e la strada cantonale risultano alla stessa quota. La creazione dell'isola in corrispondenza dell'accesso pedonale avrebbe generato problemi realizzativi (sarebbe necessaria la realizzazione di una rampa) e di sicurezza (scarsa visibilità per i pedoni che, dal centro commerciale, attraversano la strada cantonale); la soluzione proposta consente di evitare tali problemi.

Per permettere l'accessibilità ai pedoni si prevede l'eliminazione parziale del muretto che delimita il piazzale del centro commerciale e la strada cantonale, come pure l'eliminazione di uno stallo di sosta veicolare del centro commerciale QI, ubicato a ridosso della strada cantonale. I proprietari del centro QI sono stati preventivamente informati del progetto.

Allo stato attuale i veicoli in uscita dal centro commerciale dispongono di due corsie, con l'obbligo di svolta a destra in direzione nord (i veicoli che intendono svoltare verso sud possono utilizzare la rotatoria presente a ca. 50 m dall'uscita dal centro commerciale). Durante i sopralluoghi si è constatato che alcuni veicoli impiegavano la corsia d'uscita di sinistra per eseguire la manovra di svolta verso sud, anche se non consentita. Questa manovra, oltre ad essere vietata, riduce la sicurezza dei pedoni in fase di attraversamento della strada cantonale. Il progetto prevede quindi l'eliminazione della corsia di uscita di sinistra, attraverso il prolungamento dell'aiuola attualmente presente tra la strada cantonale e il piazzale del centro commerciale.

### **Moderazione in corrispondenza del centro commerciale Aldi**

L'isola spartitraffico ubicata presso il centro commerciale Aldi è prevista a circa 15 m dalla linea ideale di attraversamento pedonale, situata in corrispondenza dell'accesso al centro commerciale.

In questo caso, si è optato per tale ubicazione perché in corrispondenza della linea di attraversamento ideale, è attualmente presente l'accesso veicolare (di entrata e di uscita) all'area di parcheggio del centro commerciale. L'isola è ubicata in un punto che permette ai pedoni di accedere al centro commerciale senza attraversare aree interessate dal traffico veicolare all'interno del piazzale Aldi.

La realizzazione di tale attraversamento comporta un intervento sull'aiuola esistente, per garantire 5 m di passaggio tra il punto di attraversamento sulla strada cantonale e il piazzale del centro commerciale.

### **Procedura d'approvazione del progetto**

**Con la modifica della Legge sulle strade, entrata in vigore il 1° dicembre 2012, l'art. 9 cpv. 2 della legge istituisce la base legale per delegare ai Comuni la progettazione, la pubblicazione e la realizzazione di opere stradali cantonali. Seppure si interviene su una strada cantonale esiste quindi ora la base legale affinché il Comune possa gestire il progetto.**

Infatti con decisioni del 22 novembre 2012 e del 6 maggio 2013 la Divisione delle costruzioni del Dipartimento del territorio, ha approvato il progetto stradale ed ha indicato che la realizzazione e la procedura di approvazione del progetto sono delegate al Comune di Mezzovico-Vira.

Non appena il Legislativo comunale avrà deliberato sul progetto, il Municipio potrà procedere alla pubblicazione del progetto stradale e alla delibera delle opere.

A livello finanziario il Comune necessita dell'intero credito; l'Autorità cantonale verserà la sua quota a lavori collaudati.

### **Preventivo dei costi**

Il preventivo dei costi per la realizzazione degli interventi di moderazione del traffico e di implementazione della rete di illuminazione pubblica è riassunto come segue:

#### **Opere di sistemazione stradale**

Lavori a regia	CHF 6'000.00
Impianto di cantiere	CHF 7'980.00
Demolizioni e rimozioni	CHF 4'960.00
Selciati, lastricati e delimitazioni	CHF 5'130.00
Pavimentazioni	CHF 3'740.00
Segnaletica stradale: Segnali	CHF 22'144.00
Segnaletica stradale: Demarcazioni	CHF 1'843.00

Totale parziale	CHF 51'797.00
IVA 8%	CHF 4'143.75
<b>Totale</b>	<b>CHF 55'940.75</b>

### **Opere di illuminazione pubblica e potenziamento delle reti**

Il preventivo, riprendendo l'offerta delle AIL del 29 marzo 2013, prevede la posa e modifica di 11 nuovi punti luce nella zona di studio. Il progetto di illuminazione è stato predisposto dalle Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA, in conformità con la direttiva SLG 202 (ed. 2005). In particolare questo prevede:

#### **Montaggio**

- 11 candelabri 10 m con armatura
- posa cavo di rete
- allacciamento alla rete d'illuminazione pubblica, messa in esercizio e collaudo dell'impianto

#### **Smontaggio**

- 1 candelabro 10 m con armatura

Questo intervento comporta un costo complessivo di CHF 61'568.40.

### **Preventivo dei costi complessivo**

Opere di sistemazione stradale	CHF 51'797.00
Opere di illuminazione pubblica e potenziamento delle reti	CHF 57'007.80
<b>Totale opere</b>	<b>CHF 108'804.80</b>
Costo progettazione esecutiva, direzione lavori, messa in esercizio e liquidazione	CHF 18'000.00
Totale parziale	CHF 126'804.80
IVA 8%	CHF 10'144.20
<b>Totale generale</b>	<b>CHF 136'949.00</b>

Il totale delle opere, della progettazione esecutiva e DL, IVA compresa è quindi di CHF 136'950.

Come da comunicazione della Divisione delle costruzioni del 22 novembre 2012 e del 6 maggio 2012, l'Autorità cantonale contribuisce nella misura del 50% per la costruzione di opere di moderazione (art. 29 LStr.) che migliorano la sicurezza della circolazione stradale.

Prendendo atto che le opere sussidiabili da parte dell'Autorità cantonale ammontano a CHF 72'130, quest'ultima ha assicurato una partecipazione nella misura del 50% per un importo massimo di CHF 36'065.

La ditta Aldi in previsione del progetto ha assicurato la partecipazione concreta al progetto riconoscendo un contributo di CHF 60'000.

Per l'opera non è dato il prelievo di contributi di miglioria.

#### RIASSUNTO FINANZIAMENTO OPERA

Costo globale	CHF	136'950
./.. sussidio cantonale	CHF	36'065
./.. sussidio Aldi	CHF	60'000
<b>Costo netto a carico del Comune</b>	<b>CHF</b>	<b>40'885</b>

#### CONSEGUENZE FINANZIARIE

Secondo l'art. 164 b) LOC il Municipio espone le conseguenze finanziarie del credito che possono essere riassunte, su base annua, in:

Testo		Preventivo a carico del Comune		Costo	
<u>Oneri gestione corrente</u>					
Amm. strada	25% (percentuale massima)	CHF	40'885	CHF	10'221
sull'importo residuo					
Interessi	Si utilizza la liquidità disponibile			CHF	--
Totale			40'885	CHF	10'221

Il costo per ammortamenti sulla strada andrà a decrescere nel corso degli anni (ammortamento sul valore residuo).

La situazione contingente permetterà di utilizzare la liquidità disponibile per finanziare l'investimento.

Secondo l'art. 29 del Regolamento della Legge cantonale di applicazione alla legislazione federale sulla circolazione strada, le spese per la manutenzione concernente le opere di moderazioni del traffico e dei passaggi pendonali, su strade cantonali, all'interno degli abitati, sono a carico dei Comuni. I costi di manutenzione ordinaria saranno praticamente nulli.

## CONCLUSIONI E DISPOSITIVO DI RISOLUZIONE

Viste le considerazioni sopra esposte vi invitiamo a voler

### risolvere:

1. È approvato il progetto di attraversamenti e moderazione del traffico sulla strada cantonale presso i centri commerciali Aldi e Qi, secondo i piani e i preventivi definitivi elaborati dallo studio Bonalumi e Ferrari, ed è concesso un credito lordo di CHF 137'000.
2. Sono accolti il contributo a fondo perso di CHF 60'000 di Aldi SA e il sussidio cantonale di CHF 36'065.
3. L'investimento sarà iscritto alla voce contabile no. 661.501.00.
4. Il credito decade se non utilizzato entro il 31 dicembre 2015.

Cordiali saluti.

Il Sindaco:



Mario Canepa

Per il Municipio



Il Segretario comunale:



Mirko Tamagni

Ris. mun. no.213/2013

Allegato 2 piani progetto (il dettaglio è consultabile contattando la Cancelleria comunale)

Per analisi e rapporto

Gestione	Petizioni	Edilizia/opere pubbliche
X		X